



Rada
Európskej únie

V Bruseli 16. mája 2023
(OR. en)

9307/23

EDUC 161
JEUN 86
SOC 314
EMPL 205

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Závery Rady o ďalších krokoch na realizáciu automatického vzájomného uznávania vo vzdelávaní a odbornej príprave

Delegáciám v prílohe zasielame uvedené závery Rady, ktoré Rada (vzdelávanie, mládež, kultúra a šport) schválila na zasadnutí 16. mája 2023.

**Závery Rady o ďalších krokoch na realizáciu automatického vzájomného uznávania
vo vzdelávaní a odbornej príprave**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

OPĀTOVNE POTVRDZUJE svoj pevný politický záväzok zrealizovať európsky vzdelávací priestor do roku 2025 a PRIPOMÍNA politické súvislosti uvedené v prílohe.

ZDÔRAZŇUJE, že:

1. Dohovor o uznávaní kvalifikácií týkajúcich sa vysokoškolského vzdelávania v európskom regióne z roku 1997 (ďalej len „lisabonský dohovor o uznávaní“) a jeho doplňujúce znenia, ktorý vypracovali Rada Európy a UNESCO, poskytuje právny rámec pre uznávanie kvalifikácií získaných v rámci vysokoškolského vzdelávania a kvalifikácií získaných v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré umožňujú prístup k vysokoškolskému vzdelávaniu. V oblasti odborného vzdelávania a prípravy (OVP) sa členské štáty zaviazali ku kodanskému procesu posilnenej spolupráce, ktorý podporuje vzájomnú dôveru, transparentnosť a uznávanie kvalifikácií a kompetencií;

2. na základe tohto právneho rámca sa v odporúčaní Rady z 26. novembra 2018 týkajúcom sa podpory automatického vzájomného uznávania kvalifikácií získaných v rámci vysokoškolského vzdelávania, vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy a výsledkov študijných pobytov v zahraničí¹ stanovujú ambiciózne a jasne vymedzené ciele, ktoré majú členské štáty splniť do roku 2025. Rada predovšetkým odporučila, aby členské štáty:
- vykonali potrebné kroky na dosiahnutie automatického vzájomného uznávania vysokoškolských kvalifikácií a výsledkov študijných pobytov v zahraničí na úrovni vysokoškolského vzdelávania,
 - dosiahli výrazný pokrok, pokiaľ ide o automatické vzájomné uznávanie kvalifikácií získaných v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré umožňujú prístup k vysokoškolskému vzdelávaniu, a výsledkov študijných pobytov v zahraničí v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy;
3. vymedzenie pojmov „automatické vzájomné uznávanie kvalifikácie“ a „výsledky študijného pobytu v zahraničí“ na úrovni vysokoškolského vzdelávania, ako aj na úrovni vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy sa uvádza v prílohe k odporúčaniu z roku 2018 a je plne uplatniteľné na tieto závery Rady.

¹ Ú. v. EÚ C 444, 10.12.2018, s. 1.

UZNÁVA, ŽE:

1. skutočný európsky vzdelávací priestor nie je možné dosiahnuť bez toho, aby sa uznalo, že automatické vzájomné uznávanie kvalifikácií a výsledkov študijných pobytov v zahraničí je jedným zo základných pilierov podpory vzdelávacej mobility. Ak uznávanie nie je automatické, môže to predstavovať administratívne zaťaženie pre inštitúcie, poskytovateľov vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj pre učiacich sa, čo má dosah na rovnaký prístup k spravodlivému a kvalitnému vzdelávaniu a odbornej príprave počas celého života a bráni mobilite a nadobúdaniu prierezových zručností a kompetencií potrebných na osobný, občiansky a profesijný rozvoj, ako aj na zvýšenie zamestnateľnosti. Na to, aby si Európska únia udržala a posilnila svoju konkurenčnú výhodu, je nevyhnutné, aby sa v plnej miere využil potenciál európskeho vzdelávacieho priestoru, aby učiaci sa mohli čo najlepšie využívať všetky príležitosti na vzdelávanie a odbornú prípravu v celej EÚ;
2. pre podporu automatického vzájomného uznávania kvalifikácií a výsledkov študijných pobytov v zahraničí v rámci vysokoškolského vzdelávania, vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy (vrátane všeobecného vzdelávania i OVP) sú kľúčové opatrenia na podporu transparentnosti, a tým aj na posilnenie dôvery. Úspešné vykonávanie automatického vzájomného uznávania závisí od urýchlenia a udržania pokroku, ktorý sa v úsilí o zvýšenie transparentnosti a dôvery v rámci európskeho vzdelávacieho priestoru a európskeho priestoru vysokoškolského vzdelávania doteraz dosiahol;
3. členské štáty a Európska komisia úspešne spolupracovali na zabezpečení súboru nástrojov a v rámci bolonského procesu sa podnikli významné kroky s cieľom poskytnúť členským štátom súbor nástrojov, ktorý by umožnil praktické uplatňovanie automatického vzájomného uznávania vo vysokoškolskom vzdelávaní. Medzi tieto nástroje patria okrem iného normy a usmernenia pre zabezpečenie kvality v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania (ESG), dodatok k diplomu, Európsky register zabezpečenia kvality vysokoškolského vzdelávania (EQAR), trojcyklový systém vysokoškolského vzdelávania a Európsky systém prenosu a zhromažďovania kreditov (ECTS);

4. dôležité kroky sa podnikli aj v oblasti OVP, a to aj prostredníctvom kodanského procesu, a najmä prostredníctvom európskeho referenčného rámca na zabezpečenie kvality odborného vzdelávania a prípravy (EQAVET);
5. pre realizáciu automatického vzájomného uznávania kvalifikácií v Európe, najmä vo vysokoškolskom vzdelávaní, je kľúčová sieť národných informačných centier pre akademické uznávanie (NARIC), keďže tieto centrá predstavujú dôležitý zdroj znalostí, informácií a osvedčených postupov pre všetky subjekty, ktoré sa zaoberajú automatickým vzájomným uznávaním;
6. dvojstranné, viacstranné a regionálne dohody o automatickom vzájomnom uznávaní v EÚ môžu posilniť dôveru a transparentnosť, podporiť automatické vzájomné uznávanie a poskytnúť inšpiráciu pre širšiu európsku spoluprácu s cieľom vykonávať odporúčanie z roku 2018.

VÍTA správu Komisie Rade o vykonávaní odporúčania Rady týkajúceho sa podpory automatického vzájomného uznávania kvalifikácií získaných v rámci vysokoškolského vzdelávania, vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy a výsledkov študijných pobytov v zahraničí z 23. februára 2023² a KONŠTATUJE najmä, že:

² COM(2023) 91 final.

1. hoci automatické vzájomné uznávanie kvalifikácií neznamená automatické prijatie na ďalšie štúdium, výzvy týkajúce sa rozlišovania medzi oprávnenosťou požiadať o ďalšie štúdium (t. j. uznanie) a prijatím na konkrétny kurz alebo program stále pretrvávajú. V správe Komisie sa ďalej uvádza, že na inštitucionálnej úrovni môže pre tieto výzvy existovať niekoľko dôvodov vrátane toho, že koncepcia automatického vzájomného uznávania sa často nesprávne chápe a že uznávanie a prijímanie sa často spájajú, čo niekedy vedie k nekonzistentnému rozhodovaniu. Ak sa k automatickému vzájomnému uznávaniu pristupuje nekonzistentne, výsledkom môžu byť rôznorodé a zložité procesy, ktoré môžu ohroziť hladké, spravodlivé a transparentné automatické uznávanie kvalifikácií;
2. usmernenia od vnútroštátnych orgánov a systematické poskytovanie odbornej prípravy a informácií stále nie sú rozšírené čiastočne z dôvodu obmedzených vnútroštátnych zdrojov určených na podporu vykonávania automatického vzájomného uznávania a zriaďovania centier NARIC. V správe Komisie sa ďalej uvádza, že systematické monitorovanie postupov uznávania vo vzdelávaní a odbornej príprave je nedostatočne rozvinuté;
3. automatické vzájomné uznávanie je aj naďalej rozšírenejšie vo vysokoškolskom vzdelávaní ako na úrovni vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy vrátane OVP, a to najmä vďaka rámcu, ktorý poskytujú bolonské nástroje. Tieto nástroje sa však neuplatňujú rovnomerne, napríklad v prípade využívania informácií poskytovaných agentúrami zabezpečujúcimi kvalitu zaregistrovanými v systéme EQAR a používania dodatku k diplomu, a to aj prostredníctvom platformy Europass;
4. pretrvávajú ťažkosti pri dosahovaní automatického vzájomného uznávania po študijných pobytoch v zahraničí v prípade študentov vysokoškolského vzdelávania čiastočne pre nedostatok informácií a obmedzené využívanie užívateľskej príručky ECTS z roku 2015. Ďalšie komplikácie spôsobujú administratívne prekážky a rôzne vnímanie kvality na úrovni fakúlt. Hoci sa inštitúcie vysokoškolského vzdelávania v rámci programu Erasmus+ zaviazali plne a automaticky uznávať kredity získané počas obdobia mobility, uznávanie ešte zďaleka nie je normou;

5. výzvy pretrvávajú v súvislosti s uznávaním kvalifikácií získaných v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy vrátane OVP, ktoré umožňujú prístup k vysokoškolskému vzdelávaniu v členskom štáte, v ktorom bola kvalifikácia vydaná, na účely prístupu k vysokoškolskému vzdelávaniu v inom členskom štáte. Má to niekoľko dôvodov vrátane rôznych postupov a zapojených aktérov a obmedzeného využívania dostupných nástrojov;
6. podobne je ešte stále nedostatočne rozvinuté automatické vzájomné uznávanie výsledkov študijného pobytu v zahraničí v prípade učiacich sa vo vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave vrátane OVP. Veľká rozmanitosť systémov vzdelávania a odbornej prípravy v EÚ je silnou stránkou, v tejto súvislosti však môže predstavovať výzvu. Uznávanie výsledkov študijných pobytov v zahraničí je zložitou otázkou napríklad práve z dôvodu rozmanitosti, rozdielov v postupoch uznávania a nedostatku spoločných rámcov na príslušnej úrovni v členských štátoch.

ZHODLA SA na tom, že:

1. napriek dosiahnutému pokroku vzdelávaciej mobility v EÚ stále brzdí nedostatočné automatické vzájomné uznávanie kvalifikácií a výsledkov študijných pobytov v zahraničí;
2. motivácia vytvoriť pevný základ pre automatické vzájomné uznávanie v EÚ založené na dôvere zostáva silná. Automatické vzájomné uznávanie zvyšuje atraktivnosť európskej vzdelávacej mobility, posilňuje inštitúcie vzdelávania a odbornej prípravy a podporuje ich internacionalizáciu. Jeho výsledkom je tiež zlepšenie vzdelávania a odbornej prípravy, nadobúdanie prierezových zručností a kompetencií a lepšie možnosti na trhu práce. Študijné pobyty v zahraničí sa pre mladých ľudí môžu stať pozitívnymi životnými skúsenosťami a viesť k ďalšej mobilite neskôr v živote. Môžu prispieť k rozvoju kľúčových kompetencií, ako sú viacjazyčnosť, občianske a kultúrne povedomie;
3. je nevyhnutné, aby sa všetci príslušní aktéri viac usilovali o splnenie odporúčania z roku 2018 a o podniknutie všetkých potrebných krokov do roku 2025. Čo je najdôležitejšie, automatické vzájomné uznávanie závisí od spolupráce členských štátov pri posilňovaní vzájomnej dôvery a transparentnosti;

4. budovanie a udržiavanie vzájomnej dôvery a transparentnosti v záujme podpory automatického vzájomného uznávania je potrebné na to, aby boli stavebné prvky európskeho vzdelávacieho priestoru a EÚ ako globálneho aktéra v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy nadčasové. Iniciatívy v rámci európskeho vzdelávacieho priestoru, ako je iniciatíva Európske univerzity, môžu byť dôležitou hnacou silou pre automatické vzájomné uznávanie a môžu si vyžadovať celostný prístup;
5. dôvera a transparentnosť v rámci jednotlivých systémov vzdelávania a odbornej prípravy sú kľúčovým prvkom na zabezpečenie automatického vzájomného uznávania. Na všetkých úrovniach rozhodovania sa preto s náležitým ohľadom na subsidiaritu musí zintenzívniť úsilie o vybudovanie kultúry dôvery a transparentnosti v súvislosti s automatickým vzájomným uznávaním. Kľúčovú úlohu pri urýchlňovaní budovania dôvery zohráva zabezpečovanie kvality, a to prostredníctvom zdôrazňovania metód a zvyšovaním transparentnosti. Pokračovanie v dôležitej práci, ktorá sa doteraz vykonala v kontexte bolonského procesu a EÚ vrátane kodanského procesu, má preto zásadný význam pre postupy uznávania založené na dôvere. V záujme transparentnosti sa jasné dôvody pre zamietavé rozhodnutia o uznaní, ako aj možnosť odvolať sa proti nim v príslušných systémoch členských štátov môžu ukázať ako dôležité pre jednotlivcov i pre posilnenie dôvery v systém uznávania;
6. nástroje a iniciatívy EÚ zohrávajú kľúčovú úlohu pri rozvoji väčšej transparentnosti a automatizácii postupov uznávania vo všeobecnosti. Patrí medzi ne program Erasmus+ a európsky kvalifikačný rámec (EKR), ktorý pomáha zlepšiť transparentnosť, porovnateľnosť a prenosnosť kvalifikácií. V tejto súvislosti je dôležité zosúladiť národné kvalifikačné rámce s EKR;

7. je dôležité zamerať sa na procesy digitalizácie a využívanie digitálnych nástrojov³, ktoré umožňujú jednoduchšie overovanie pravosti kvalifikácií a zároveň umožňujú efektívne predchádzať podvodom, ako aj na nástroje vyvinuté v rámci programu Erasmus+. Spolu s dodatkami k diplomu a databázou Q-Entry môžu tieto nástroje priniesť pridanú hodnotu znížením nákladov a administratívneho zaťaženia;
8. okrem plného využitia dostupných nástrojov je nevyhnutné posilniť, udržať a ďalej rozvíjať dôveru medzi zamestnancami zapojenými do rozhodovacieho procesu a zároveň im poskytnúť príslušnú odbornú prípravu, aby mali potrebné znalosti a vedomosti o príslušných nástrojoch a rámcoch na uznávanie, ako aj zručnosti potrebné na ich primerané využívanie. Vzhľadom na to, že rozhodnutia sa často prijímajú na inštitucionálnej alebo miestnej úrovni, rozvoj vzťahov medzi učiteľmi, školiteľmi, študentmi, vedúcimi pracovníkmi a administrátormi môže zohrávať kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní praktického uplatňovania automatického vzájomného uznávania. Pri podpore automatického vzájomného uznávania môže zohrať pozitívnu úlohu možnosť individuálneho zapojenia sa do projektov nadnárodnej spolupráce a mobility pre zainteresované strany, ako sú učelia, školitelia a vedúci predstavitelia;

³ Napríklad európske digitálne certifikáty pre vzdelávanie, európska infraštruktúra služieb blockchainu, vzor Europass-mobilita a Europass-dodatok k osvedčeniu (ako súčasť platformy Europass), ako aj národné registre kvalifikácií priradené k platforme Europass a databáza výsledkov externého zabezpečenia kvality (DEQAR).

9. autonómia inštitúcií vysokoškolského vzdelávania, ako aj poskytovateľov vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy v závislosti od vnútroštátneho kontextu má zásadný význam pre vytvorenie úspešného európskeho vzdelávacieho priestoru. Konzistentné vnútroštátne prístupy k automatickému vzájomnému uznávaniu v súlade s odporúčaním z roku 2018 a monitorovanie uznávania na vnútroštátnej úrovni by zároveň znížili zložitosť a zbytočné rozdiely v prístupoch. To by mohlo zlepšiť predvídateľnosť a zároveň znížiť administratívne a finančné zaťaženie pre orgány a učiace sa osoby. Kľúčovú úlohu v tomto úsilí, ako aj v odbornej príprave, poskytovaní informácií, monitorovaní a tvorbe vnútroštátnych usmernení môže zohrávať zapojenie všetkých príslušných aktérov, ako sú inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, centrá NARIC, agentúry zabezpečujúce kvalitu a národné koordinačné miesta EKR. V tejto súvislosti môže dôležitú úlohu pri šírení najlepších postupov vo vysokoškolskom vzdelávaní, ako aj vo vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave zohrávať partnerské učenie, ktoré môže prispieť k jednotnejším vnútroštátnym prístupom vo všetkých členských štátoch;
10. práca súvisiaca s vykonávaním tohto odporúčania môže byť inšpiráciou pre dosiahnutie pokroku v uznávaní kvalifikácií získaných mimo EÚ v súlade s vnútroštátnym kontextom a uľahčiť ho. V súlade s nástrojmi a rámcom bolonského procesu a EÚ by sa mal v plnej miere využiť Globálny dohovor UNESCO o uznávaní kvalifikácií týkajúcich sa vysokoškolského vzdelávania, pretože uľahčuje medzinárodnú mobilitu študentov, kladie rozvoj otázok uznávania do globálneho kontextu, a tým otvára potenciál na internacionalizáciu európskeho vysokoškolského vzdelávania.

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY, aby s náležitým ohľadom na inštitucionálnu autonómiu a akademickú slobodu a v súlade s vnútroštátnymi okolnosťami a právnymi predpismi:

1. konsolidovali a posilnili svoje úsilie o dosiahnutie automatického vzájomného uznávania kvalifikácií a študijných pobytov v zahraničí vo svojich systémoch vzdelávania a odbornej prípravy v súlade s odporúčaním Rady z roku 2018;
2. osvojili si postoj, že v záujme umožnenia mobility občanov v celej EÚ sa kvalifikácia, ktorá umožňuje prístup k určitej úrovni vysokoškolského vzdelávania v členskom štáte, v ktorom bola udelená, automaticky uznáva ako spôsobilosť na prístup k vysokoškolskému vzdelávaniu na rovnakej úrovni v inom členskom štáte bez toho, aby bolo dotknuté právo inštitúcie vysokoškolského vzdelávania stanoviť osobitné kritériá prijímania pre osobitné programy;
3. podporovali inštitúcie vysokoškolského vzdelávania pri uplatňovaní automatického vzájomného uznávania, ako sa vymedzuje v odporúčaní Rady z roku 2018, a to aj poskytovaním jasných usmernení a príslušnej odbornej prípravy. Ak sú za automatické vzájomné uznávanie zodpovedné inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, podporovali ich pri uľahčovaní konzistentných vnútroštátnych prístupov;
4. zaistili, aby externé zabezpečovanie kvality vo vysokoškolskom vzdelávaní vykonávali nezávislé agentúry zabezpečujúce kvalitu registrované v registri EQAR, ktoré pôsobia v súlade s európskymi normami a usmerneniami, s cieľom podporiť transparentnosť, a tým posilniť vzájomnú dôveru v automatické vzájomné uznávanie;
5. v kontexte vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy vrátane OVP sa zamerali na vzdelávacie výstupy a pokračovali v rozvoji existujúcich nástrojov na zabezpečenie kvality v súlade s EQAVET s cieľom umožniť automatické vzájomné uznávanie kvalifikácií a výsledkov študijných pobytov v zahraničí;

6. podporovali synergie v rámci európskeho priestoru vysokoškolského vzdelávania a európskeho vzdelávacieho priestoru s cieľom zabezpečiť, aby sa navzájom posilňovali v záujme podpory transparentného a efektívneho prostredia pre procesy automatického vzájomného uznávania;
7. v tejto súvislosti zabezpečili, aby sa v plnej miere využívali nástroje bolonského procesu a prípadne EÚ na uľahčenie automatického vzájomného uznávania vo vysokoškolskom vzdelávaní. V oblasti odborného vzdelávania a prípravy uľahčovali automatické vzájomné uznávanie v rozsahu pôsobnosti odporúčania z roku 2018, a to prípadne využitím nástrojov kodanského procesu. Tieto nástroje zahŕňajú okrem iného systém ECTS, ESG, DEQAR, EKR, databázu Q-Entry, európske digitálne certifikáty pre vzdelávanie, európsky model vzdelávania, Europass, dodatok k diplomu, Chartu Erasmus pre vysokoškolské vzdelávanie (ECHE), Europass-dodatok k mobilite, Europass-dodatok k osvedčeniu a iniciatívu týkajúcu sa európskej študentskej karty, ako aj iné nástroje vyvinuté s podporou programu Erasmus+ a nástroje pochádzajúce z bolonského procesu;
8. spolupracovali na úrovni EÚ s cieľom vymieňať si najlepšie postupy a podporovali partnerské učenie a výmenu informácií s cieľom vybudovať dôveru a transparentnosť medzi systémami vzdelávania a odbornej prípravy a posilnili automatické vzájomné uznávanie vo vysokoškolskom vzdelávaní, a to aj prostredníctvom aliancií európskych univerzít, ako aj vo vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave, a to aj prostredníctvom centier excelentnosti odborného vzdelávania a prípravy;
9. podporovali propagáciu a šírenie relevantných informácií o postupoch automatického vzájomného uznávania medzi všetkými príslušnými aktérmi a zainteresovanými stranami, napr. učiacimi sa, inštitúciami vysokoškolského vzdelávania, poskytovateľmi vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy vrátane poskytovateľov OVP, centrami NARIC a agentúrami zabezpečujúcimi kvalitu. To umožní občanom a učiacim sa pochopiť možnosti, ktoré im automatické vzájomné uznávanie v súvislosti so štúdiom v zahraničí dáva, a podporiť konzistentný prístup príslušných orgánov pre uznávanie;

10. v tejto súvislosti zvažili uznanie predchádzajúceho vzdelávania a priepustnosť medzi sektormi vzdelávania a odbornej prípravy, najmä podporu prenosov v rámci OVP a vysokoškolského vzdelávania a medzi nimi, ak je to vhodné, a s prihliadnutím na úrovne vzdelania, aby sa eliminovali „slepé uličky“ a aby sa uľahčilo plné využívanie možností mobility;
11. ďalej podporovali centrá NARIC a preskúmali vhodné spôsoby lepšieho monitorovania a hodnotenia systémov uznávania s využitím odborných znalostí centier NARIC a prípadne iných príslušných orgánov a inštitúcií s cieľom zistiť, či sú potrebné ďalšie opatrenia;
12. podporovali spoluprácu medzi subjektmi s rozhodovacou právomocou v oblasti uznávania a centrami NARIC, aby sa predišlo nezrovnalostiam a aby sa automatické vzájomné uznávanie stalo účinnejším a efektívnejším z hľadiska zdrojov, a zároveň sa správne uplatňovali už zavedené nástroje. Na tento účel sa môže ukázať ako užitočné sebahodnotenie a partnerské preskúmanie centier NARIC v súlade s dobrovoľným systémom zabezpečenia kvality sietí ENIC-NARIC;
13. zapájali sa do vzájomne prospešnej a veľkorysej cezhraničnej spolupráce založenej na dôvere s cieľom zlepšiť a podporiť príležitosti na mobilitu, najmä dlhodobé študijné pobyty v zahraničí v rámci vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy. Malo by sa vyvinúť ďalšie úsilie na uľahčenie výmen medzi zamestnancami, inštitúciami, orgánmi a inými príslušnými aktérmi. V tejto súvislosti by sa mal viac využívať program Erasmus+ a iné príslušné fondy a programy EÚ na posilnenú spoluprácu a výmeny.

VYZÝVA KOMISIU, aby s náležitým ohľadom na subsidiaritu a vnútroštátne okolnosti vrátane inštitucionálnej autonómie:

1. podporovala členské štáty a spolupracovala s nimi, a to aj v kontexte bolonského procesu a kodanského procesu, prostredníctvom podpory spolupráce a vzájomného učenia o najlepších spôsoboch vykonávania automatického vzájomného uznávania vo vysokoškolskom vzdelávaní, vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave vrátane OVP najmä v tých oblastiach, v ktorých stále pretrvávajú problémy, vrátane prípadnej cielenej podpory aktérov a zainteresovaných strán;
2. v úzkej spolupráci s členskými štátmi zvážila spôsoby zvýšenia podpory členských štátov s cieľom pokročiť vo vykonávaní automatického vzájomného uznávania kvalifikácií a študijných pobytov v zahraničí v rámci vysokoškolského vzdelávania, vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy. Cieľom by mala byť podpora najlepších postupov a uľahčenie poskytovania odbornej prípravy a partnerskej podpory členským štátom a poskytovateľom vzdelávania a odbornej prípravy, prípadne aj vrátane učiteľov a školiteľov. Takáto podpora by mala vychádzať z odborných znalostí siete NARIC a mala by zahŕňať agentúry zabezpečujúce kvalitu a v prípade potreby iné príslušné orgány a inštitúcie. V tejto súvislosti by mala preskúmať, ako možno využiť odborné znalosti centier NARIC na ďalšie automatické vzájomné uznávanie vo vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave, vo všeobecnom vzdelávaní, a prípadne aj v OVP;

3. naďalej podporovala členské štáty vrátane centier NARIC prostredníctvom programu Erasmus+, Nástroja technickej podpory a iných finančných programov a nástrojov EÚ s cieľom pokročiť v práci na automatickom vzájomnom uznávaní. Okrem toho podporovala členské štáty pri využívaní existujúcich nástrojov na ďalší rozvoj automatického vzájomného uznávania vo vysokoškolskom vzdelávaní, vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave, ako aj pri rozvoji spoločných kanálov na informovanie a výmenu najlepších postupov;
4. naďalej podporovala proces partnerského preskúmania v rámci EQAVET na úrovni systému OVP s cieľom posilniť dôveru a transparentnosť, a tým podporiť automatické vzájomné uznávanie medzi členskými štátmi;
5. zaujala holistický prístup k podpore členských štátov pri dosahovaní automatického vzájomného uznávania vo vysokoškolskom vzdelávaní, vyššom sekundárnom vzdelávaní a odbornej príprave zvážením toho, ako môžu nadchádzajúce strategické iniciatívy v rámci európskeho vzdelávacieho priestoru, ktoré sa majú navrhnuť do roku 2025, v súlade s existujúcimi nástrojmi, štruktúrami a rámcami podporiť dosiahnutie cieľov stanovených v odporúčaní z 26. novembra 2018, a najmä ako možno tieto iniciatívy využiť na podporu dôvery a transparentnosti.

Politické súvislosti

1. Uznesenie Rady z 19. decembra 2002 o podpore posilnenej európskej spolupráce v odbornom vzdelávaní a príprave, Ú. v. ES C 13, 18.1.2003, s. 2.
 2. Závery Európskej rady zo 14. decembra 2017 (EUCO 19/1/17 REV 1).
 3. Odporúčanie Rady z 26. novembra 2018 týkajúce sa podpory automatického vzájomného uznávania kvalifikácií získaných v rámci vysokoškolského vzdelávania, vyššieho sekundárneho vzdelávania a odbornej prípravy a výsledkov študijných pobytov v zahraničí, Ú. v. EÚ C 444, 10.12.2018, s. 1.
 4. Uznesenie Rady o ďalšom rozvoji európskeho vzdelávacieho priestoru v záujme podpory systémov vzdelávania a odbornej prípravy orientovaných na budúcnosť, Ú. v. EÚ C 389, 18.11.2019, s. 1.
 5. Odporúčanie Rady z 24. novembra 2020 týkajúce sa odborného vzdelávania a prípravy (OVP) pre udržateľnú konkurencieschopnosť, sociálnu spravodlivosť a odolnosť, Ú. v. EÚ C 417, 2.12.2020, s. 1.
 6. Uznesenie Rady o strategickom rámci pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave v záujme vytvorenia európskeho vzdelávacieho priestoru a neskôr (2021 – 2030), Ú. v. EÚ C 66, 26.2.2021, s. 1.
 7. Odporúčanie Rady z 5. apríla 2022 o budovaní mostov pre účinnú spoluprácu v oblasti vysokoškolského vzdelávania v Európe, Ú. v. EÚ C 160, 13.4.2022, s. 1.
 8. Závery Rady o európskej stratégii na posilnenie postavenia inštitúcií vysokoškolského vzdelávania pre budúcnosť Európy, Ú. v. EÚ C 167, 21.4.2022, s. 9.
-